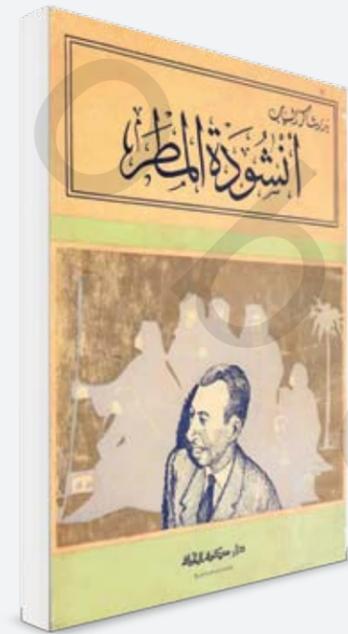




بدر شاكر السيّاب



أو في طريقة تقديمها. وإذا كنا قد بنينا البحث على فرضية بناء الشعر على السرد في ديوان أنشودة المطر لبدر شاكر السيّاب، فكيف تجلّى الشعر مسروداً في هذه القصيدة؟ وما مستويات السرد، وما أساليب البناء السردية؟ وكيف تم التفاعل بين الشعر والسرد.

وإذا كانت القصيدة قد بنيت بناءً سردياً، فما الركائز التي نهض السرد عليها، وأسّس سرديته على أساسها؟

2 - ركائز السرد في الديوان

نهضت القصيدة على جملة ركائز جعلت الشعر مسروداً، والسرد مراوغاً، وستتناول منها ركيزتين:

1 - 2 - الإيقاع السردية

إن حركة الشعر الحر امتداد طبيعي لحركة التجديد، اكتفت من العروض الخليلي بوحدة التفعيلة. ويمنح هذا الأمر الشاعر إمكان التنوع في عدد التفعيلات بما يناسب تجربته، وموقفه الفكري، ودققته العاطفية. وقد تعلق السيّاب بالبحور الشعرية تعلقاً يكشف ولعه بالإيقاع والموسيقى الشعرية¹⁰.

وقد وضعت نازك الملائكة في كتابها قضايا الشعر المعاصر شروطاً للشعر الحر، حصرت بها العملية الإبداعية في الأبحر الصافية، وبالسريع والوافر من الأبحر المزروجة، فخرجت من دائرة مغلقة لترسم دائرة مغلقة أخرى، لكن الشعراء لم يلتزموا بشروطها، وساروا في طريق الإبداع والتجريب. ويعد السيّاب أبرزهم، فقد جرب كتابة القصيدة ذات الأبحر المتعددة باستعمال الوافر والرجز، والسريع والرجز. يقول في قصيدة مدينة السندباد¹¹ مزاجاً بين المتقارب والرجز:

أهذا أدونيس هذا الخواء؟

وهذا الشحوب وهذا الجفاف؟

أهذا أدونيس؟ أين الضياء؟

وأين القطار؟ "متقارب"

بقبض تهدهد

ومنجل لا يحصد

سوى العظام والدم

اليوم؟ والغد

متى سيولد

متى سنولد؟ "رجز"

وتعد هذه الطريقة كسراً للنظام الحسابي من الأعراب والأضرب، فقد جمع بين المتقارب والرجز، ويعد الرجز بحرّاً شعرياً يجنح بالنص إلى السردية، فهو البحر الوحيد الذي يشاكل النثر في شكله ويفارق الشعر، كما أن إيقاعه السريع يناسب سرد الفكرة، وكذلك المتقارب. وقد أجاز السيّاب إدخال الزخافات والعلل على التفعيلات وإنما كان موقع التفعيلة من السطر الشعري. ويؤدي هذا إلى شيء من السردية.

ولكي يزيد من حضور السرد في شعره لجأ إلى تناوب

الشعر العمودي مع الشعر الحر. فبدأ قصيدة "من رؤيا فوكاي" بمقطع من الشعر الحر يحكي فيه إحدى الأساطير الصينية مستخدماً موسيقى الراجز، وقد بدا أنه تكلف القافية لكي يشد النص إلى دائرة الشعر¹²:

هياي.. كونغاي.. كونغاي..

ما زال ناقوس أبيك يلق المساء

بأفجع الرثاء

هياي.. كونغاي.. كونغاي..

فيفزع الصغار في الدروب

وتخفق القلوب

وتعلق الدور بيكين وشنغهاي

من رجع كونغاي.. كونغاي! وفي المقطع الثاني ينتقل إلى بحر البسيط¹³:

تلك الرواسي كم انحطّ النهار على

أقصى ذراها وكمرت بها الظلم

فما فرحن بآلاف الشموس ولا

من ألّف نجم تردى مسّها ألم

صماءً بكما لم تأخذ ولا وهبت

ولا ترصدها موت ولا هرم

ويؤكد هذا الانتقال تسمية هذا الشعر بالشعر الحر، فالحرية تنوع البحور داخل القصيدة الواحدة، والاعتماد على التفعيلة مع حرية القافية. وفي هذه الفترات بين البحور يجنح الشعر نحو السردية، فالرجز بحر سردي، والبسيط بتفصيلاته العديدة يساعد الشاعر على بسط وجهة نظره، فيوجد فضاء نصياً لعرض أفكاره، ويجنح بالنص نحو السردية مع احتفاظ النص بالوزن والقافية اللذين يشدانه إلى الشعر.

وثمة علاقة بين موسيقى القصيدة وموضوعها والانفعال

السردية موجودة في الخطابين الشعري والنثري، الأدبي وغير الأدبي، فوجودها في النثر وجود غير قار، ولا توجد قصيدة خالية من السرد، والمقصود بالشعر المسرود أن الصورة الكلية تكون مبنية على حكاية أحداث متسلسلة، وتتابع معقول في الأحداث

إن حركة الشعر الحر امتداد طبيعي لحركة التجديد، اكتفت من العروض الخليلي بوحدة التفعيلة. ويمنح هذا الأمر الشاعر إمكان التنوع في عدد التفعيلات بما يناسب تجربته، وموقفه الفكري، ودققته العاطفية.

ويعدّ الصراع عصب الدراما وأساسها. وتقوم القصيدة على أساس الحركة، وترفض السكون، والحركة عماد الدراما، وهي حركة تقود إلى العمل. فثمة حركة فكرية أدت إلى حركة على أرض الواقع، وتصادم وصراع.

بناء الشعر على السرد في ديوان أنشودة المطر

أ.د. سمر الديوب

جامعة البعث - حمص - سوريا

يقوم هذا البحث على فرضية اعتماد البنية السردية في بناء شعري، قوامه الإيقاع والتشبيه والتمثيل، ويهدف إلى البحث في البنية السردية في الخطاب الشعري لدى السيّاب من خلال عناصر السرد والحكي، ويشير جملة أسئلة منها: ما الأدوات التي تستعملها القصيدة من النثر، لكي تحقق سرديتها؟ كيف يطفئ السرد على النص الشعري، ويظل مخلصاً لطبيعته الشعرية؟ ويدرس - لتحقيق هذه الغاية - بناء الشعر على السرد في محورين: - حدود السرد والشعري في ديوان أنشودة المطر. - ركائز السرد في قصائد الديوان.

1 - السرد لغة واصطلاحاً

ورد لفظ السرد في المعاجم اللغوية بمعنى مقدمة شيء إلى شيء، تأتي به متسماً بعضه في إثر بعض وتشير اللفظة إلى تداخل الأشياء بعضها في إثر بعض¹. فالسرد هو النسج، وهو ضم الأشياء بعضها في إثر بعض.

ويعد مصطلح علم السرد "Narratology" من المصطلحات التي دخلت دائرة النقد على يد الشكلانيين الروس، فقد حل فلاذيمير بروب تراكيب القصص إلى أجزاء ووظائف، والوظيفة لديه عمل الشخصية².

أما تودوروف "Todorov" فقد وضع مصطلح علم السرد، وعرفه بعلم القصة. وقد خرج السرد من دائرة الأدب، فتحدث النقاد عن وظيفة السرد في كتابة التاريخ والصحافة والسياسة.. ويمكن أن نرى أن السرد موجود في أي أثر أدبي، أو غير أدبي³.

إن كل محكي يحمل طابعاً سردياً، وتبقى لغة النثر لغة تواصل، ونقل فكر، وطريقة في التعبير عن الواقع؛ لذا يرى النقاد أنها تجد تسويغاً خارجها في حين أن اللغة الشعرية تجد تسويغها في ذاتها، فلم تعد وسيلة تواصل بل هي مستقلة، أو ذاتية الغائية⁴.

يتعين على ما سبق أن الخطاب الشعري خطاب ترتفع فيه

نبرة الغنائية، خطاب غائيته قائمة في ذاته، له تتابع زمني خاص، والخطاب النثري مضاد له⁵.

ويرى جاكسون أن ما يحدد الشعر الوظيفة الشعرية⁶ وهي وظيفة تثير الاهتمام بشكل الرسالة نفسه، لكن ديوان أنشودة المطر يثبت خلاف ما جاء به جاكسون⁷ حول الوظيفة الإحالية، فقد رأى أن مبدأ المشابهة يحكم الشعر، ومبدأ المجاورة يحكم النثر، فلا يحيل الشعر على نفسه بصفة مطلقة. إن مبدأ المشابهة هو ما يحكم الشعر، ومبدأ المجاورة ما يحكم النثر لكننا نجد أن القصيدة السبائية تميل إلى مبدأ المجاورة؛ لذا نتفق مع ما جاء به جان إيف تاديه حين رأى أن كل قصيدة هي في مستوى من المستويات محكي في الأصل، ولكنها متدرجة في نسبة الحكي فيها⁸ فكل نص شعري حكاية في مستوى ما، ويأخذ الكلام الشعري سياقاً سردياً ما، ولا يستطيع أن يتخلى عن سرديته⁹.

يتعين على ما سبق أن السردية موجودة في الخطابين الشعري والنثري، الأدبي وغير الأدبي، فوجودها في النثر وجود غير قار، ولا توجد قصيدة خالية من السرد، والمقصود بالشعر المسرود أن الصورة الكلية تكون مبنية على حكاية أحداث متسلسلة، وتتابع معقول في الأحداث،